

Provincial Gazette Extraordinary

5852

5852

5852

Tuesday, 9 April 2002

Dinsdag, 9 April 2002

Ulwesibini, 9 Epreli 2002

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengephephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQLATHO

SOUTH AFRICA FIRST - BUY SOUTH AFRICAN MANUFACTURED GOODS

PROCLAMATION

PROKLAMASIE

ISIBHENGESO

7 COMMISSION OF INQUIRY: APPOINTMENT OF PERSONS TO ASSIST COMMISSION

7 KOMMISSIE VAN ONDERSOEK: AANSTELLING VAN PERSONE OM DIE KOMMISSIE BEHULPSAAM TE WEES..

7 YIKOMISHONI YOPHANDO: UKUTYUNJWA KWABANTU ABAZA KUNCEDISA KULE KOMISHONI

No. 7/2002

9 April 2002

PROCLAMATION

COMMISSION OF INQUIRY: APPOINTMENT OF PERSONS TO ASSIST COMMISSION

1. Petrus Jacobus Marais, Premier of the Province of Western Cape, under the power vested in me in terms of section 1(1)(d) of Western Cape Provincial Commissions Act (Act 10 of 1998), appoint the persons listed in Column I of the Schedule below, to assist the Commission of Inquiry appointed under Proclamation No. 6/2002 dated 28 March 2002, and assign to those persons the designation listed in Column II of the Schedule.

Given under my hand and the seal of the Province of the Western Cape on this 8th day of April 2002.

PETRUS JACOBUS MARAIS, PREMIER: WESTERN CAPE

SCHEDULE

COLUMN I	COLUMN II
<i>Name of Person</i>	<i>Designation</i>
1. Adv. Anthony Craig Webster	Counsel/Investigator and Evidence Leader
2. Adv. David Wolfgang Gess	Counsel/Investigator
3. Ms. Odette Ramsingh	Investigator/Researcher

No. 7/2002

9 April 2002

PROKLAMASIE

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK: AANSTELLING VAN PERSONE OM DIE KOMMISSIE BEHULPSAAM TE WEES

Ek, Petrus Jacobus Marais, Premier van die Provinsie Wes-Kaap, stel kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 1(1)(d) van die Wes-Kaapse Provinsiale Kommissiewet (Wet 10 van 1998), die persone genoem in kolom I van die bylae hier onder aan om die Kommissie van Onderzoek aangestel onder Proklamasie No. 6/2002 gedateer 28 Maart 2002, behulpsaam te wees, en dra aan daardie persone op die taak vermeld in kolom II van die bylae.

Gegee onder my hand en die Seël van die Provinsie Wes-Kaap op hede die 8ste dag van April 2002.

PETRUS JACOBUS MARAIS, PREMIER: WES-KAAP

BYLAE

KOLOM I	KOLOM II
<i>Naam van persoon</i>	<i>Opdrag</i>
1. Adv. Anthony Craig Webster	Advokaat/Ondersoeker en Getuienisleier
2. Adv. David Wolfgang Gess	Advokaat/Ondersoeker
3. Me. Odette Ramsingh	Ondersoeker/Navorsers

No. 7/2002

9 Eprel 2002

ISIBHENGESO

YIKOMISHONI YOPHANDO: UKUTYUNJWA KWABANTU ABAZA KUNCEDISA KULE KOMISHONI

Mna, Petrus Jacobus Marais, inkulumbuso yephondo leNtshona Koloni ngegunya endlinikiweyo ngokwemigqibhango yecandelo 1 (1)(d) lomtheho oyiWestern Cape Provincial Commission Act (Act 10 of 1998), ndinyula aba bantu badweliswe kuluhlu I kwiShedyuli eingezamisi, ukuba bancedise kwikomishoni yophando nabatyunywe phantsi kweSibhengezo esingunombolo 6/2002 sangomla wama-28 kuMatshi 2002, kwaye ndibanika nemisebenzi edweliswe kuluhlu II kwakule Shedyuli.

Iyiktywe yatywinwa ndim ngesiXhampu sephondo leNtshona Koloni eKapa ngomla we-8 ka-Eprel 2002.

PETRUS JACOBUS MARAIS, INKULUMBUSO YENTSHONA KOLONI.

ISHEDYULI

ULUHLU I	ULUHLU II
<i>Igama loMntu</i>	<i>Umsbenzi awumiselweyo</i>
1. Adv. Anthony Craig Webster	UMcebisi/UMcuphi kwanenloko yoPhando loBungqina
2. Adv. David Wolfgang Gess	UMcebisi/UMcuphi
3. Ms. Odette Ramsingh	UMcuphi/UMphandi

SUID-AFRIKA EERSTE –
 KOOP SUID-AFRIKAANS
 VERVAARDIGDE GOEDERE